

suva



La sua copertura assicurativa Suva Cosa deve sapere

Per i lavoratori e le lavoratrici

La sua assicurazione contro gli infortuni e le malattie professionali

In veste di collaboratore o collaboratrice di un'azienda assicurata alla Suva, beneficia automaticamente di un'assicurazione contro gli **infortuni e le malattie professionali**.

Se lavora più di otto ore alla settimana presso lo stesso datore di lavoro, è assicurato/a anche contro gli **infortuni non professionali (infortuni nel tempo libero)**.

Come è assicurato/a alla Suva

il tipo di assicurazione dipende dalle ore settimanali che svolge come dipendente, apprendista o stagista presso lo stesso datore di lavoro. Si prega di fare riferimento alla tabella.

Le sue ore di lavoro settimanali	Copertura assicurativa della Suva
Più di 8 ore Lavora più di 8 ore presso lo stesso datore di lavoro o prevalgono le settimane con almeno 8 ore di lavoro.	<ul style="list-style-type: none">• Infortuni professionali• Malattie professionali• Infortuni non professionali (infortuni nel tempo libero)
Meno di 8 ore Lavora meno di otto ore presso lo stesso datore di lavoro o non prevalgono le settimane con almeno otto ore di lavoro.	<ul style="list-style-type: none">• Infortuni professionali• Malattie professionali <p>Per la copertura contro gli infortuni nel tempo libero le consigliamo di contattare la sua assicurazione malattia.</p>

Infortunio o malattia professionale: cosa fare

Notifichi gli infortuni professionali, le malattie professionali e gli infortuni non professionali (infortuni nel tempo libero) al suo superiore. Questo vale anche se non ha dovuto interrompere il lavoro.

Importante: un ritardo nella notifica può comportare la perdita di prestazioni assicurative.

Prestazioni assicurative in caso di infortuni e malattie professionali

Prestazioni mediche e assunzione dei costi

- Cure mediche, ambulatoriali o in ospedale nel reparto comune con libera scelta del medico
- Sostituzione di elementi che sostituiscono parti del corpo o funzioni (ad es. protesi di gamba, braccio o mano, occhio artificiale)
- Mezzi ausiliari atti a compensare un pregiudizio fisico o funzionale (p. es. scarpe ortopediche, bendaggi)
- Spese di viaggio, trasporto e salvataggio indispensabili
- Riabilitazione globale nelle cliniche di riabilitazione di Bellikon e Sion della Suva o in altre cliniche di riabilitazione

Importante: All'estero vigono regolamentazioni diverse. Per informazioni la preghiamo di contattare il servizio clienti della Suva: +41 58 411 12 12

Maggiori informazioni sono disponibili anche nei nostri opuscoli:

- «Assicurati in tutto il mondo?» (2154.i)
- «Occupato temporaneamente all'estero» (1673/19.i)

Prestazioni finanziarie: indennità giornaliera

Anche dopo un infortunio è indispensabile continuare a percepire un reddito regolare. A partire dal terzo giorno successivo all'infortunio, l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni versa l'80 per cento dell'ultimo guadagno assicurato percepito prima dell'infortunio. Il che sostituisce il reddito da lavoro in caso di incapacità al lavoro in seguito a infortunio.

Per calcolare il guadagno assicurato, il salario percepito prima dell'infortunio o della malattia professionale viene convertito in salario annuo. L'aliquota dell'indennità giornaliera per giorno civile (comprese le domeniche e i giorni festivi) si calcola come segue:

Salario annuo/365 giorni × 80 %

Importante: l'importo dell'indennità giornaliera è calcolato secondo il grado dell'incapacità al lavoro.

Si veda l'esempio seguente:

Infortunio di lunedì

Indennità giornaliera a partire dal terzo giorno: giovedì

Dopo un infortunio il muratore Mario Mantovani può lavorare al 50 per cento. Il suo salario annuo lordo (compresa la tredicesima mensilità) ammonta a 78000 franchi.

Calcolo dell'indennità giornaliera
 $78000 \text{ franchi} / 365 \text{ giorni} \times 80 \% = 170.95 \text{ franchi}$

Siccome il signor Mantovani può lavorare al 50 per cento, da giovedì riceverà il 50 per cento dell'indennità giornaliera: 85.50 franchi al giorno

Altre prestazioni finanziarie: rendite

Rendita d'invalidità: fino all'80 per cento del guadagno assicurato, graduata a seconda del grado dell'incapacità al guadagno.

Rendita per i superstiti: le vedove o i vedovi percepiscono il 40 per cento, gli orfani di padre o di madre il 15 per cento, gli orfani di padre e di madre il 25 per cento e i coniugi divorziati aventi diritto alla rendita fino al 20 per cento del guadagno assicurato. L'importo complessivo di questi prelievi non può superare il 70 per cento (per il coniuge divorziato avente diritto alla rendita: il 90 per cento) del guadagno assicurato.

Rendite complementari: se oltre alla rendita della Suva viene corrisposta anche una rendita dell'AI o dell'AVS, la somma delle due rendite non può superare il 90 per cento del guadagno annuo. Se questo limite non viene raggiunto, la Suva integra la rendita dell'AI o dell'AVS fino a un massimo del 90 per cento. In altre parole, versa una cosiddetta rendita complementare.

Indennità per menomazione dell'integrità: pagamento unico (nel senso di un risarcimento per danni morali) per menomazioni durevoli e significative delle capacità fisiche o mentali. L'ammontare dell'indennità per menomazione dell'integrità si basa sulla gravità della menomazione.

Assegno per grandi invalidi: se si necessita di aiuto per compiere gli atti ordinari della vita, vengono versati assegni per grandi invalidi a determinate condizioni stabilite dalla legge.

Indennità di rincarò: chi percepisce una rendita di invalidità o una rendita per vedovi/e o per orfani ha diritto alle indennità di rincarò.

Nel seguente foglio informativo è disponibile una panoramica dettagliata di tutte le nostre prestazioni secondo le disposizioni della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF):
«Sintesi delle prestazioni LAINF» (2533.i)

Motivi per la riduzione delle prestazioni assicurative

Quando si tratta di infortuni professionali, le prestazioni vengono ridotte solo in casi estremamente rari. Ad esempio se si è vittima di un infortunio mentre si commette un delitto o un crimine.

Anche gli infortuni nel tempo libero possono essere soggetti a riduzioni o rifiuti di prestazioni. Se ha provocato l'infortunio per grave negligenza, ad esempio guidando l'auto in stato di ebbrezza – le indennità giornaliere sono ridotte al massimo per i due anni successivi all'infortunio.

Se si infortuna perché si è esposto/a a un pericolo straordinario o a un atto temerario (ad es. base jumping, downhill biking, gare di motocross, sci fuoripista nonostante un avviso valanghe) deve aspettarsi – a seconda della fattispecie – il rifiuto di tutte le prestazioni assicurative o una riduzione delle prestazioni in denaro del 50 per cento.

Ulteriori informazioni sono disponibili su:

www.suva.ch/atti-temerari

Sempre a vostra disposizione: Assistance in caso di infortunio all'estero

Grazie ad Assistance, la Suva è al suo fianco anche quando si trova all'estero. Qualora si trovi temporaneamente all'estero e necessiti di assistenza e consulenza medica, la preghiamo di chiamare direttamente la help line di Assistance, attiva 24 ore su 24, al numero 0848 724 144

Ulteriori informazioni sono disponibili su:

www.suva.ch/assistance

Cos'è un infortunio?

Un infortunio è un evento improvviso e involontario apportato al corpo da un fattore esterno straordinario che compromette la salute fisica, mentale o psichica o che causa la morte di chi lo subisce.

In assenza di anche uno solo di questi attributi, l'evento non va classificato come infortunio bensì come malattia. In questo caso è responsabile la sua assicurazione malattia.

Esempi di infortuni

- Al **lavoro**, su un cantiere, si ferisce alla mano con il gattuccio.
- Nel **tempo libero** cade in bici e si rompe il braccio.

Esempi di «non infortuni»:

- Solleva una cassa mentre **lavora** e avverte un forte dolore alla schiena.
- Dopo un'intensa partita di tennis nel **tempo libero**, soffre di un'inflammation alla schiena.

Cos'è una malattia professionale?

Una malattia professionale è una malattia provocata da sostanze nocive o da determinati lavori nell'esercizio dell'attività professionale.

Esempi

- Sul cantiere lavora prevalentemente all'esterno. A causa di un'esposizione eccessiva alle radiazioni solari, sviluppa un tumore cutaneo.
- Subisce un danno uditivo poiché al lavoro è continuamente esposto/a a un rumore dannoso.

Sicurezza sul lavoro: i suoi diritti e doveri

I suoi diritti

- In materia di sicurezza sul lavoro, lei ha diritto a ricevere informazioni tempestive e complete da parte del datore di lavoro.
- Ha diritto a esprimere il suo parere e a presentare proposte prima che il datore di lavoro prenda decisioni in materia di sicurezza sul lavoro.

I suoi doveri

- In veste di lavoratore/lavoratrice, è tenuto/a ad aiutare il datore di lavoro a rispettare le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro.
- Deve indossare i dispositivi di protezione individuale e usare correttamente i dispositivi di sicurezza.
- Inoltre, non ha il diritto di rimuovere o modificare i dispositivi di sicurezza senza il permesso del datore di lavoro.



Inizio e fine della sua assicurazione alla Suva

L'inizio e la fine della sua assicurazione alla Suva dipendono dal tipo di assicurazione di cui dispone: se è assicurato/a contro gli infortuni professionali, le malattie professionali e gli infortuni nel tempo libero oppure esclusivamente contro gli infortuni e le malattie professionali.

Entità della sua assicurazione

- | | |
|--|---------------------------|
| • Infortuni professionali | • Infortuni professionali |
| • Malattie professionali | • Malattie professionali |
| • Infortuni non professionali (infortuni nel tempo libero) | |

Inizio della sua assicurazione

- | | |
|---|--|
| • La sua assicurazione inizia il giorno in cui comincia il rapporto di lavoro o il giorno in cui ha diritto al primo salario. | • La sua assicurazione inizia nel momento in cui si avvia per recarsi al lavoro. |
| • In ogni caso dal momento in cui si avvia per recarsi al lavoro. | |

Fine della copertura assicurativa

- | | |
|---|--|
| • La sua assicurazione termina quando il suo diritto ad almeno la metà del salario o alle prestazioni sostitutive del salario* si è estinto e sono trascorsi 31 giorni. | • L'assicurazione termina non appena, al termine del lavoro, ha percorso il tragitto per tornare a casa. |
|---|--|

Proroghi la sua copertura assicurativa contro gli infortuni non professionali con un'assicurazione convenzionale

Quando si lascia il proprio posto di lavoro o si prende un congedo non pagato, la copertura assicurativa contro gli infortuni non professionali (infortuni nel tempo libero) scade dopo 31 giorni.

Stipulando un'assicurazione convenzionale può prolungare la sua assicurazione contro gli infortuni non professionali fino a sei mesi. In questo modo eviterà una lacuna assicurativa.

Deve stipulare l'assicurazione convenzionale al più tardi entro il 31° giorno successivo al giorno in cui cessa il diritto ad almeno la metà del salario.

Stipulazione online dell'assicurazione convenzionale
Maggiori informazioni e la possibilità di stipulare l'assicurazione convenzionale direttamente online sono disponibili su: www.suva.ch/assicurazione-convenzionale

Riceve prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione o dell'assicurazione per l'invalidità oppure è soggetto all'obbligo di prestare servizio militare.

Qui trova maggiori informazioni sulla sua assicurazione infortuni:

- Assicurazione contro la disoccupazione:
www.suva.ch/oaid
- Assicurazione per l'invalidità:
www.suva.ch/ainfai
- Assicurazione militare:
www.assicurazione-militare.ch

Chi paga la sua assicurazione contro gli infortuni?

I premi dell'assicurazione contro gli infortuni professionali sono pagati dai datori di lavoro.

Anche i premi dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali (infortuni nel tempo libero) sono pagati dal datore di lavoro. È tuttavia autorizzato a detrarre il premio dal suo salario. Sul conteggio mensile del salario può vedere l'importo della sua attuale detrazione dal salario (deduzione AINP). Se ha domande si rivolga al suo datore di lavoro.

Ha ulteriori domande?

Per maggiori informazioni sulla sua copertura assicurativa alla Suva, la preghiamo di rivolgersi al suo datore di lavoro o al Servizio clienti della Suva:

+41 58 411 12 12
servizio.clienti@suva.ch

Maggiori informazioni su www.suva.ch



Bene! Lei dispone di un'assicurazione Suva I vantaggi dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni

La Suva assicura contro gli infortuni e le malattie professionali oltre due milioni di lavoratori e le offre più che un'assicurazione:

- guarigione e riabilitazione: in caso di infortunio o malattia professionale, la Suva si assume i costi per la guarigione e la riabilitazione, favorendo così il processo di guarigione;
- sostegno finanziario in caso di infortunio o malattia professionale;
- sicurezza e salute: una prevenzione mirata aumenta la sua sicurezza e rafforza la sua salute sul posto di lavoro e nel tempo libero;
- senza scopo di lucro la Suva si autofinanzia e assegna le eccedenze agli assicurati sotto forma di riduzioni di premio;
- partecipazione e correttezza: i suoi interessi sono rappresentati dal Consiglio della Suva, a cui partecipano anche i rappresentanti dei lavoratori.

**Maggiori informazioni
sulla Suva
e i suoi vantaggi:**



Il modello Suva I quattro pilastri



La Suva è più che un'assicurazione perché coniuga prevenzione, assicurazione e riabilitazione.



Le eccedenze della Suva ritornano agli assicurati sotto forma di riduzioni di premio.



La Suva è gestita dalle parti sociali: i rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori e della Confederazione siedono nel Consiglio della Suva. Questa composizione paritetica permette di trovare soluzioni condivise ed efficaci.



La Suva si autofinanzia e non gode di sussidi.

Suva

Casella postale, 6002 Lucerna

Informazioni

+41 58 411 12 12
servizio.clienti@suva.ch

Ordinazioni

www.suva.ch/1807.i

Titolo

La sua copertura assicurativa Suva – Cosa deve sapere – Per i Lavoratori

Stampato in Svizzera
Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.

Edizione rivista e aggiornata: gennaio 2026

Codice

1807.i

